

中銀集團人壽保險有限公司

非凡休悠年金保險計劃

「YOU 斟 · I 斟 年金最 FUN」



中銀集團人壽保險有限公司（「中銀人壽」）承保的非凡休悠年金保險計劃（「本計劃」）為您提供一個全面的退休及終身保障。為進一步助您達成中長線的財務目標並安享無憂的退休生活，由即日起至2018年7月16日，若閣下成功登記成為全新之中國銀行（香港）有限公司（「中銀香港」）「發薪服務」客戶；及成功投保本計劃，即有機會享有「YOU 斟 · I 斟 年金最 FUN」保證獎賞優惠（「本優惠」），詳情如下：

有關保證獎賞會於合資格保單[^]生效滿24個月起計的兩個月內存入保單內，助您更快一步達成中長線的財務目標。

保費繳費年期		保證獎賞 [#] (相等於適用的基本計劃的保費金額 [#]) 如下：
5年		1個月
10年		3個月
20年		6個月
至受保人60歲	5至9年*	1個月
	10至19年*	3個月
	20至29年*	6個月
	30年或以上*	12個月

[^]有關合資格保單的定義請參閱以下優惠條款及細則。

[#]保證獎賞金額的上限以每名受保人受保的所有保單計算，上限為港幣50,000 / 美元6,250。上列假設保費繳付模式為月繳。如本計劃的保費並非以月繳模式支付，保證獎賞將會以適用的期繳保費金額按比例來計算。

*即受保人於保單簽發時的年齡相距60歲的年期。

請即投保，盡握良機！

本優惠受下列條款及細則約束。有關本計劃的資料及本優惠詳情，請與我們的財富管理經理聯絡。
查詢熱線：(852) 2860 0688

美元保險的風險聲明：

美元保單涉及匯率風險。美元兌港元匯率可升可跌，故若以港元計算，美元保單的保費、費用及收費（如適用）、戶口價值 / 退保價值及其他利益將隨匯率而改變。美元兌換港元匯率以中銀人壽不時選定的以市場為基礎的兌換率為準，可能與銀行的牌價不同。客戶如選擇以港元繳付美元保單的保費，或要求承保機構以港元支付美元保單的戶口價值 / 退保價值或其他利益，可能會因匯率的變動而蒙受損失。

優惠條款及細則：

1. 推廣期為 2018 年 4 月 17 日至 2018 年 7 月 16 日（包括首尾兩天）（「推廣期」）。
2. 如欲獲享本優惠，申請人必須符合以下所有條件：(i) 投保書必須在推廣期內填妥及簽署；(ii) 已填妥及簽署的投保書及其他所需文件必須於 2018 年 8 月 15 日或之前一併遞交至中銀人壽；(iii) 本計劃的保險建議書必須在推廣期內編印；(iv) 投保申請必須為中銀人壽所接納；及 (v) 申請人（即擬保單權益人）於投保時必須成功登記成為全新的中銀香港「發薪服務」客戶（「合資格保單」）。
3. 保證獎賞金額的上限以每名受保人受保的所有保單計算，上限為港幣 50,000 / 美元 6,250。如同一名受保人受保於超過一份合資格保單，而所有合資格保單按上表計算得出的保證獎賞總額超過港幣 50,000 / 美元 6,250，保證獎賞會按合資格保單的續發日期的先後次序發放，直至保證獎賞總額達港幣 50,000 / 美元 6,250。惟於任何情況下，最高保證獎賞金額的上限為港幣 50,000 / 美元 6,250。保證獎賞會於合資格保單的第 24 個保單月結日起計的兩個月內及第二個保單年度的所有應繳保費已全數繳付後，存入保單內以積存生息。日後如保單派發非保證週年紅利，獲得的保證獎賞會與週年紅利一併存於保單內積存生息。保單權益人可選擇將保證獎賞存於保單內積存生息作長遠財富增值，或可選擇將其提取。有關保證獎賞金額的計算方法會按派發保證獎賞時根據保單的保費繳付方式所須繳交的保費金額按比例來釐訂（不論保單權益人在派發保證獎賞之前有否採用其他保費繳付方式）。
4. 於計算保證獎賞時，預繳保費保單的保證獎賞金額以首年保費金額計算。
5. 有關中銀香港「發薪服務」之登記紀錄，均以中銀香港系統之紀錄為準。
6. 合資格保單必須在獲享本優惠時仍然生效及維持相同之基本計劃的每月保證入息，否則本優惠將被取消。
7. 本優惠只適用於合資格保單的基本計劃，及只限於收取標準保費的合資格保單。
8. 本優惠不可更換、轉讓、退回、轉換其他禮品或折換現金。
9. 除中銀人壽訂明的指定推廣外，本優惠不可與中銀人壽的其他推廣優惠同時使用。
10. 中銀人壽保留隨時修改、暫停或取消本優惠以及修訂有關條款及細則的酌情權而毋須事先通知。
11. 如有任何爭議，中銀人壽保留最終決定權。
12. 如本宣傳品中的中、英文版本有歧異，概以英文版本為準。

重要事項：

- 本計劃及附加利益保障（如有）由中銀人壽承保。中銀人壽已獲保險業監管局授權及監管，於中華人民共和國香港特別行政區經營長期業務。
- 中銀人壽保留根據擬受保人及申請人於投保時所提供的資料而決定是否接受或拒絕有關投保本計劃及附加利益保障（如有）申請的權利。
- 本計劃及附加利益保障（如有）受中銀人壽繕發的正式保單文件及條款所限制。各項保障項目及承保範圍、條款及除外事項，請參閱相關保單文件及條款。

本宣傳品僅供參考，並只在香港以內派發，不能詮釋為在香港以外提供或出售或游說購買中銀人壽的任何產品的要約、招攬及建議。有關本計劃詳情及附加利益保障（如有）詳情（包括但不限於各項保障項目及承保範圍、詳盡條款、主要風險、細則、投資策略、紅利釐定方針及紅利實現率、除外事項、保單費用及收費），請參閱中銀人壽繕發的銷售文件、保單文件及條款。如有任何查詢，請聯絡我們的財富管理經理。

本宣傳品由中銀人壽刊發。